

---

Friday, December 10, 2004.

10 o'clock a.m.

Prayers.

Mr. Williams, Member for Kent South, laid upon the table of the House a petition signed by members of the Common Front for Social Justice, urging the government to increase income assistance rates and the minimum wage. (Petition 9)

---

Ms. Robichaud, Member for Miramichi Bay, laid upon the table of the House a petition signed by members of the Common Front for Social Justice, urging the government to increase income assistance rates and the minimum wage. (Petition 10)

---

Ms. Weir, Member for Saint John Harbour, laid upon the table of the House a petition signed by members of the Common Front for Social Justice, urging the government to increase income assistance rates and the minimum wage. (Petition 11)

---

Mr. Paulin, Member for Restigouche West, laid upon the table of the House a petition signed by residents of the County of Restigouche urging the government to enact pay equity legislation without delay. (Petition 12)

---

Mr. Doucet gave Notice of Motion 21 that on Thursday, December 16, 2004, he would move the following resolution, seconded by Mr. Jamieson:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documents including but not limited to correspondence, memos, analysis and tenders pertaining to the precipitators and scrubbers at Coleson Cove.

---

It was agreed by unanimous consent to vary the hours of sitting, to recess at 12.30 o'clock p.m., to resume at 1 o'clock p.m., and to adjourn at 4.30 o'clock p.m.

---

On motion of Hon. Mr. Green, seconded by Hon. P. Robichaud:  
Resolved, that when the Assembly adjourns on Tuesday, December 14, 2004, it shall stand adjourned until Wednesday, December 15, 2004, at 1 o'clock p.m.

---

With leave of the House, Hon. Mr. Green moved, seconded by Mr. Lamrock: (Motion 22)

THAT when the Assembly adjourns on Friday, December 17, 2004, it shall stand adjourned until Tuesday, January 4, 2005;

THAT, unless otherwise provided by Standing Rule or Special Order of the House, the Legislative Assembly adopt the following 2005 sessional calendar upon resumption of the Second Session of the Fifty-fifth Legislature on January 4, 2005:

Tuesday, January 4 to Friday, January 7, inclusive;

Tuesday, January 18 to Friday, January 21, inclusive;

Wednesday, March 30 to Friday, April 1, inclusive;

Tuesday, April 5 to Friday, April 8, inclusive;

Tuesday April 12 to Friday, April 15, inclusive;

Tuesday, April 26 to Friday, April 29, inclusive;

Tuesday, May 3 to Friday, May 6, inclusive;

Tuesday, May 10 to Friday, May 13, inclusive;

Tuesday, May 24 to Friday, May 27, inclusive;

Tuesday, May 31 to Friday, June 3, inclusive;

Tuesday, June 7 to Friday, June 10, inclusive;

THAT when the Assembly adjourns on Friday, June 10, 2005, it shall stand adjourned until Tuesday, December 6, 2005;

PROVIDED ALWAYS THAT if it appears to the satisfaction of Mr. Speaker, after consultation with the Government, that the public interest requires that the House should meet at an earlier time during any period of adjournment, Mr. Speaker may give notice that he is so satisfied and in such notice shall state a time at which the House shall meet, and thereupon the House shall meet at the time so stated and shall transact its business as if it has been duly adjourned to that time, and

THAT in the event of Mr. Speaker being unable to act owing to illness or other cause, either of the Deputy Speakers shall act in his stead for the purpose of this order.

And the question being put, a debate ensued.

And the debate being ended, and the question being put,  
Motion 22 was carried.

---

Hon. Mr. Green, Government House Leader, advised that it was the intention of the government that following second reading, the House would resume consideration of the adjourned debate on the motion for an Address in Reply to the Speech from the Throne.

The Order being read for second reading of Bill 11, *An Act Respecting Rural Communities*, a debate arose thereon.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. Holder, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker.

At 12.30 o'clock p.m., Mr. Holder, the Deputy Speaker, interrupted the debate and left the chair.

*1 o'clock p.m.*

Mr. Holder, the Deputy Speaker, resumed the chair as Acting Speaker.

Debate resumed on the motion for second reading of Bill 11.

And the debate being ended and the question being put that Bill 11 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 11, *An Act Respecting Rural Communities*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

---

The Order being read for second reading of Bill 12, *An Act to Amend An Act to Amend the Human Rights Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended and the question being put that Bill 12 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 12, *An Act to Amend An Act to Amend the Human Rights Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

---

The Order being read for second reading of Bill 13, *An Act to Amend the Municipal Assistance Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended and the question being put that Bill 13 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 13, *An Act to Amend the Municipal Assistance Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

---

The Order being read for second reading of Bill 14, *An Act to Amend the Assessment Act*, a debate arose thereon.

And the debate being ended and the question being put that Bill 14 be now read a second time, it was resolved in the affirmative.

Accordingly, Bill 14, *An Act to Amend the Assessment Act*, was read a second time and ordered referred to the Committee of the Whole House.

---

The Assembly resumed the adjourned debate on the proposed motion of Mr. C. LeBlanc, seconded by Mr. Malley:

THAT the following Address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor to offer the humble thanks of this House to His Honour for the gracious speech which he has been pleased to make to the Legislative Assembly, namely:

Fredericton, N.B.  
December 2, 2004.

To His Honour,  
The Honourable Herménégilde Chiasson,  
Lieutenant-Governor of the Province of New Brunswick.

May It Please Your Honour:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects of the Legislative Assembly of the Province of New Brunswick, now in session, beg leave to extend our humble thanks to Your Honour for the gracious speech which Your Honour has addressed to us, and we assure Your Honour that all matters which may be submitted to us during the session will receive our most careful attention and consideration.

And after some time, due to the unavoidable absence of Mr. Speaker, Mr. C. LeBlanc, the Deputy Speaker, took the chair as Acting Speaker.

And after some further time, Mr. Holder, the Deputy Speaker, resumed the chair.

And the debate continuing,

On motion of Mr. McGinley, the further consideration thereof was adjourned over.

---

Hon. Mr. Green expressed the condolences of all Members of the House to Hon. Mr. Mesheau on the sudden death of his mother, Mrs. Edith Cavell Mesheau.

---

And then, 4.30 o'clock p.m., the House adjourned.